

البركان	The volcano
غير فعال	inactive
تحذير	warning
القادمه	coming
ثوران	eruption
حساب	account
استخرجت	unearthed
علماء الآثار	archaeologists
الثابت	hard
منزعج	disturbed
السماويه	the celestial
هدوء	calm
في السابق	the preceding
صب	poured
ضخم	a huge
مصهور	molten
صخره	rock
على	upon
تماما	completely
دفن	burying
تعبئه	filling
ميناء	harbor
متخثر	coagulated
حمم	lava
وفي الوقت نفسه	Meanwhile
الجبل	the mountain
الرماد	cinders
حجر	stone
أمطرت الرماد	ash rained
بومبي	Pompeii
الشرر	Sparks
إحراق	burning
اشعل الرماد	ash ignited
قابله للاشتعال	the combustible
اسطح المنازل	rooftops
فحص	examine
استنتاجات	conclusions
النظام الغذائي	the diet
عادات	habits
سكان	residents
الحفريات	the excavations
في كلا	at both
وقد اسفرت	have yielded
الفن الكلاسيكي	classical art
مثل	such

المجوهرات	as jewelry
ادلى	made
البرونزيه	bronze
اشابه	alloy
نحاس	copper
قصدير	tin
ثوران	The eruption
مأساوي	tragic
العواقب	consequences
المقدمه	provided
ثروه	wealth
الاثار	effects
البراكين	volcanoes
المحيط	surrounding
منطقة	area
البراكين	volcanologists
حدد	locate
التنبؤ	predict
الثورات	eruptions
انقاذ	saving
منع	preventing
تدمير	destruction
الثقافات	cultures
اجزاء	portions
دمر	destroyed
حريق	conflagration
لكن	however
سبب	cause
تدمير	destruction
سام	Poisonous
الكبريتيك	sulphuric
الغازات	gases
مشبع	saturated
لاازدهار	not buoyant
الجو	atmosphere
غرقت	sank
نحو	toward
اختنق	suffocated
خلال	Over
تنقيب	excavations
وكشفت	revealed
عظيم	a great
صفقه	deal
من خلال تحليل	By analyzing
بيانات	data
عالم الحيوان	a zoologist

يشرح	dissects
عينه	a specimen
عالم	Scientist
وخلصت	have concluded
ثوران	eruption
تغيرت	changed
جغرافيه	geography
مثل	instance
حولته	it turned
من جانب استشاريين متخصصين	the Sarno
مسار	course
اثار	raised
مستوى	level
شاطيء	beach
خليج	Bay
نابولي	of Naples
الارصاد الجويه	Meteorologists
احداث	events
وخلص	concluded
تسبب	caused
ضخم	a huge
المد والجزر	tidal
موجه	wave
المتضرره	affected
في العالم	the world's
مناخ	climate
بالاضافه	In addition
جعل	Making
التحقيقات	investigations
علماء الاثار	archaeologists
الهياكل العظميه	skeletons
ضحايا	victims
مقطر	distilled
ماء	water
لغسل	to wash
بعيدا	away
البركانيه	the volcanic
رماد	ash
من خلال تعزيز	By strengthening
هش	brittle
العظام	bones
طلاء	paint

Mount Vesuvius, a volcano located between the ancient Italian cities of Pompeii and Herculaneum, has received much attention because of its frequent and destructive eruptions. The most famous of these eruptions occurred in A. D. 79

The volcano had been inactive for centuries. There was little warning of the coming eruption, although one account unearthed by archaeologists says that a hard rain and a strong wind had disturbed the celestial calm during the preceding night. Early the next morning, the volcano poured a huge river of molten rock down upon Herculaneum, completely burying the city and filling in the harbor with coagulated lava

Meanwhile, on the other side of the mountain, cinders, stone and ash rained down on Pompeii. Sparks from the burning ash ignited the combustible rooftops quickly. Large portions of the city were destroyed in the conflagration. Fire, however, was not the only cause of destruction.

Poisonous sulphuric gases saturated the air. These heavy gases were not buoyant in the atmosphere and therefore sank toward the earth and suffocated people.

Over the years, excavations of Pompeii and Herculaneum have revealed a great deal about the behavior of the volcano. By analyzing data, much as a zoologist dissects a specimen animal, scientists have concluded that the eruption changed large portions of the area's geography. For instance, it turned the Sarno River from its course and raised the level of the beach along the Bay of Naples. Meteorologists studying these events have also concluded that Vesuvius caused a huge tidal wave that affected the world's climate.

In addition to making these investigations, archaeologists have been able to study the skeletons of victims by using distilled water to wash away the volcanic ash. By strengthening the brittle bones with acrylic paint, scientists have been able to examine the skeletons and draw conclusions about the diet and habits of the residents. Finally, the excavations at both Pompeii and Herculaneum have yielded many examples of classical art, such as jewelry made of bronze, which is an alloy of copper and tin

The eruption of Mount Vesuvius and its tragic consequences have provided us with a wealth of data about the effects that volcanoes can have on the surrounding area.

Today volcanologists can locate and predict eruptions, saving lives and preventing the destruction of cities and cultures

القطعة مع الترجمة

Mount Vesuvius, a volcano located between the ancient Italian cities of Pompeii and Herculaneum, has received much attention because of its frequent and destructive eruptions. The most famous of these eruptions occurred in A. D. 79

وقد تلقت جبل فيزوف، وهو البركان يقع بين المدن الإيطالية القديمة بومبي وهيركولانيوم، الكثير من الاهتمام بسبب الانفجارات المتكررة والمدمرة لها. حدث الأكثر شهرة من هذه الانفجارات في ٧٩ م.

The volcano had been inactive for centuries. There was little warning of the coming eruption, although one account unearthed by archaeologists says that a hard rain and a strong wind had disturbed the celestial calm during the preceding night. Early the next morning, the volcano poured a huge river of molten rock down upon Herculaneum, completely burying the city and filling in the harbor with coagulated lava

وكان البركان قد نشط لعدة قرون. وكان هناك القليل من التحذير اندلاع المقبلة، على الرغم من حساب واحد من قبل علماء الآثار المكتشفة تقول إن من الصعب المطر والرياح القوية قد اختل الهدوء أثناء الليل السماوية السابقة. في وقت مبكر من صباح اليوم التالي، وتصب في نهر بركان ضخ من الصخور المنصهرة بازدياد هيركولانيوم ودفن في المدينة تماما وملء في الميناء مع الحمم متخثر

Meanwhile, on the other side of the mountain, cinders stone and ash rained down on Pompeii Sparks from the burning ash ignited the combustible rooftops quickly. Large portions of the city were destroyed in the conflagration. Fire, however, was not the only cause of destruction.

Poisonous sulphuric gases saturated the air. These heavy gases were not buoyant in the atmosphere and therefore sank toward the earth and suffocated people.

وفي الوقت نفسه، وعلى الجانب الآخر من الجبل، الحجر والرماد الرماد أمطرت بومبي الشرر من رماد حرق أشعلت أسطح المنازل القابلة للاحتراق بسرعة. ودمرت أجزاء كبيرة من المدينة في الحريق. النار، ومع ذلك، لم يكن السبب الوحيد للتدمير.

الغازات السامة المشبعة الكبريتيك في الهواء. وكانت هذه الغازات الثقيلة لا ازدهار في الغلاف الجوي وبالتالي غرق نحو الأرض والناس بالاختناق.

Over the years, excavations of Pompeii and Herculaneum have revealed a great deal about the behavior of the volcano. By analyzing data, much as a zoologist dissects a specimen animal, scientist have concluded that the eruption changed large portions of the area's geography. For instance, it turned the Sarno River from its course and raised the level of the beach along the Bay of Naples. Meteorologists studying these events have also concluded that Vesuvius caused a huge tidal wave that affected the world's climate.

على مر السنين ، وقد كشفت الحفريات في بومبي وهيركولانيوم الكثير عن سلوك البركان. من خلال تحليل البيانات ، وخلصت بقدر ما هو عالم الحيوان يشرح عينة الحيوان ، عالم بأن اندلاع تغيير أجزاء كبيرة من جغرافيا واركا. على سبيل المثال ، فإنها صارت نهر جانب استشاريين متخصصين من مسارها ورفع مستوى النشاط على طول خليج نابولي. وخلصت دراسة الأرصاد الجوية هذه الأحداث أيضا أن فيزوف تسببت موجة المد الهائلة التي أثرت على المناخ في العالم.

In addition to making these investigations, archaeologists have been able to study the skeletons of victims by using distilled water to wash away the volcanic ash . By strengthening the brittle bones with acrylic paint, scientists have been able to examine the skeletons and draw conclusions about the diet and habits of the residents. Finally, the excavations at both Pompeii and Herculaneum have yielded many examples of classical art, such as jewelry made of bronze, which is an alloy of copper and tin.

بالإضافة إلى جعل هذه التحقيقات، تم قادرا على علماء الآثار دراسة هياكل عظمية لضحايا باستخدام الماء المقطر ليغسل الرماد البركاني. من خلال تعزيز هشاشة العظام مع طلاء الاكريليك ، وقد تمكن العلماء من دراسة هياكل عظمية واستخلاص استنتاجات حول النظام الغذائي وعادات السكان. أخيرا ، أسفرت أعمال التنقيب في كل من بومبي وهيركولانيوم العديد من الأمثلة على الفن الكلاسيكي، مثل المجوهرات المصنوعة من البرونز، وهو سبيكة من النحاس والقصدير.

The eruption of Mount Vesuvius and its tragic consequences have provided us with a wealth of data about the effects that volcanoes can have on the surrounding area. Today volcanologists can locate and predict eruptions, saving lives and preventing the destruction of cities and cultures

وقد وفرت اندلاع بركان فيزوف وعواقبه المأساوية لنا ثروة من البيانات عن الآثار التي يمكن أن تترتب على البراكين في المنطقة المحيطة بها. البراكين يمكن تحديد اليوم والتنبؤ بالانفجارات وإنقاذ الأرواح ومنع تدمير المدن والثقافات.